

## 369035-2026 - Mise en concurrence

Allemagne – Lames d'aiguilles de chemin de fer – Y-Weichen Stammstrecke H-Bahn

OJ S 102/2026 29/05/2026

Avis de marché ou de concession – régime ordinaire

Fournitures

### 1. Acheteur

---

#### 1.1. Acheteur

Nom officiel: Dortmunder Stadtwerke AG

Adresse électronique: [h.bertram@dsw21.de](mailto:h.bertram@dsw21.de)

Forme juridique de l'acheteur: Entreprise publique

Activité de l'entité adjudicatrice: Services de chemin de fer urbain, de tramway, de trolleybus ou d'autobus

### 2. Procédure

---

#### 2.1. Procédure

Titre: Y-Weichen Stammstrecke H-Bahn

Description: Y-Weichen Stammstrecke H-Bahn

Identifiant de la procédure: 12296e26-fce5-4464-b9b9-f1f7d3517179

Identifiant interne: 3518041

Type de procédure: Négociée avec publication préalable d'un appel à la concurrence / concurrentielle avec négociation

La procédure est accélérée: non

##### 2.1.1. Objet

Nature principale du marché: Fournitures

Nomenclature principale (cpv): 34941800 Lames d'aiguilles de chemin de fer

Nomenclature complémentaire (cpv): 34940000 Équipement ferroviaire

##### 2.1.2. Lieu d'exécution

Adresse postale: Campus Nord/Campus Süd

Ville: Dortmund

Code postal: 44227

Subdivision pays (NUTS): Dortmund, Kreisfreie Stadt (DEA52)

Pays: Allemagne

##### 2.1.4. Informations générales

Informations complémentaires: #Bekanntmachungs-ID: CXPSYDFDGWV# 1. Der Auftraggeber ist Sektorenauftraggeber gemäß § 98 Nr. 4 GWB. Der ausgeschriebene und zu vergebene Auftrag steht in Zusammenhang mit Tätigkeiten auf dem Gebiet des Verkehrs (Sektorentätigkeit nach § 1 Abs. 1 SektVO) nach Nr. 4 der Anlage zu § 98 Nr. 4 GWB. Der Auftraggeber führt ein Verhandlungsverfahren mit vorgeschaltetem Teilnahmewettbewerb nach den Vorschriften des 4. Teils des Gesetzes gegen Wettbewerbsbeschränkungen (GWB), der Sektorenverordnung (SektVO) durch. 2. Die Teilnahmeantragsunterlagen sind unter dem angegebenen Link downloadbar. Die Teilnahmeanträge sind bis zu der unter Abschnitt IV.2.2) genannten Frist über den Vergabemarktplatz digital einzureichen. 3. Bei fremdsprachigen Bescheinigungen ist eine Übersetzung auf Kosten des Bewerbers beizufügen. 4. Eine

Erstattung von Kosten/Aufwendungen oder Vergütung für die Erstellung von Teilnahmeanträgen oder Angeboten sowie die Teilnahme an dem Verhandlungsverfahren im Übrigen durch die Auftraggeberin findet nicht statt. 5. Der Auftraggeber sieht aus technischen und wirtschaftlichen Gründen (§ 97 Abs. 3 S. 3 GWB) von der Aufteilung des Auftrages in weitere Teillose ab. 6. Es wird darauf hingewiesen, dass sowohl im gesamten Vergabeverfahren als auch während der gesamten Vertragsabwicklungsdauer als Vertragssprache ausschließlich die deutsche Sprache zur Anwendung kommt. 7. Auskunftsersuchen der interessierten Unternehmen/Bewerber zum Teilnahmewettbewerb sind ausschließlich über die Kommunikationsfunktion des Vergabemarktplatzes zu richten. Telefonische Auskünfte werden nicht erteilt.

**Base juridique:**

Directive 2014/25/UE

sektvo -

**2.1.6. Motifs d'exclusion**

Sources des motifs d'exclusion: Avis

Manquement à des obligations liées à des motifs d'exclusion purement nationaux: Es gelten die zwingenden und fakultativen Ausschlussgründe gemäß §§ 123 und 124 GWB.

Participation à une organisation criminelle: Es gelten die zwingenden und fakultativen Ausschlussgründe gemäß §§ 123 und 124 GWB.

Infractions terroristes ou infractions liées aux activités terroristes: Es gelten die zwingenden und fakultativen Ausschlussgründe gemäß §§ 123 und 124 GWB.

Blanchiment de capitaux ou financement du terrorisme: Es gelten die zwingenden und fakultativen Ausschlussgründe gemäß §§ 123 und 124 GWB.

Fraude: Es gelten die zwingenden und fakultativen Ausschlussgründe gemäß §§ 123 und 124 GWB.

Corruption: Es gelten die zwingenden und fakultativen Ausschlussgründe gemäß §§ 123 und 124 GWB.

Travail des enfants et autres formes de traite des êtres humains: Es gelten die zwingenden und fakultativen Ausschlussgründe gemäß §§ 123 und 124 GWB.

Manquement à l'obligation relative au paiement d'impôts et taxes: Es gelten die zwingenden und fakultativen Ausschlussgründe gemäß §§ 123 und 124 GWB.

Manquement à l'obligation relative au paiement de cotisations de sécurité sociale: Es gelten die zwingenden und fakultativen Ausschlussgründe gemäß §§ 123 und 124 GWB.

Manquement aux obligations dans le domaine du droit environnemental: Es gelten die zwingenden und fakultativen Ausschlussgründe gemäß §§ 123 und 124 GWB.

Manquement aux obligations dans le domaine du droit social: Es gelten die zwingenden und fakultativen Ausschlussgründe gemäß §§ 123 und 124 GWB.

Manquement aux obligations dans le domaine du droit du travail: Es gelten die zwingenden und fakultativen Ausschlussgründe gemäß §§ 123 und 124 GWB.

Insolvabilité: Es gelten die zwingenden und fakultativen Ausschlussgründe gemäß §§ 123 und 124 GWB.

Biens administrés par un liquidateur: Es gelten die zwingenden und fakultativen Ausschlussgründe gemäß §§ 123 und 124 GWB.

État de cessation d'activités: Es gelten die zwingenden und fakultativen Ausschlussgründe gemäß §§ 123 und 124 GWB.

Situation analogue à la faillite prévue dans la législation nationale: Es gelten die zwingenden und fakultativen Ausschlussgründe gemäß §§ 123 und 124 GWB.

Faute professionnelle grave: Es gelten die zwingenden und fakultativen Ausschlussgründe gemäß §§ 123 und 124 GWB.

Accords avec d'autres opérateurs économiques en vue de fausser la concurrence: Es gelten die zwingenden und fakultativen Ausschlussgründe gemäß §§ 123 und 124 GWB.

Conflit d'intérêt créé par sa participation à la procédure de passation de marché: Es gelten die zwingenden und fakultativen Ausschlussgründe gemäß §§ 123 und 124 GWB.

Association directe ou indirecte à la préparation de cette procédure de passation de marché: Es gelten die zwingenden und fakultativen Ausschlussgründe gemäß §§ 123 und 124 GWB.

Résiliation, dommages et intérêts ou autres sanctions comparables: Es gelten die zwingenden und fakultativen Ausschlussgründe gemäß §§ 123 und 124 GWB.

## 5. Lot

---

### 5.1. Lot: LOT-0001

Titre: Y-Weichen Stammstrecke H-Bahn

Description: Die H-Bahn (Hängebahn) ist ein vollautomatisches und begleiterloses Nahverkehrssystem mit einem Fahrweg aus Stützen und Trägern in Stahlbauweise. Die Fahrwegträger sind als unten geschlitzter Hohlkasten ausgeführt. Die Untergurte im Innern des Hohlkastens bilden die Laufflächen für die Tragräder der Fahrwerke der Kabinen und werden gleichzeitig als Bremsflächen für die unten und oben an den Untergurten angreifenden mechanischen Bremsen genutzt. Die Stegbleche der Fahrbahnträger übernehmen die Spurführung der Fahrwerke. Die H-Bahn-Weiche besteht aus dem Weichenträger und der eingebauten Weichenstelleinrichtung. Die Geometrie wird von der Trassierung bestimmt. Im Innern des Weichenträgers wird die Weichenstelleinrichtung eingebaut. Der Antrieb der Stelleinrichtung ist auf dem Obergurt angeordnet. Es werden die zwei Y-Weichen der Stammstrecke getauscht, WE01.02 (Träger FA01TR024) und WE04.01 (Träger FA04TR056). Beide Weichen sind baugleich. Die Fertigung der Weichenträger und der Stelleinrichtungen sind Gegenstand dieser Ausschreibung. Zu den Leistungen gehören die Lieferung und Montage, sowie die Demontage und Entsorgung der Bestandsweichen. Weiterhin sind die Abdeckung des Weichenantriebs und die Schutzgeländer für die Weichenbegehung zu fertigen und zu montieren.

Identifiant interne: 3518041

#### 5.1.1. Objet

Nature principale du marché: Fournitures

Nomenclature principale (cpv): 34941800 Lames d'aiguilles de chemin de fer

Nomenclature complémentaire (cpv): 34940000 Équipement ferroviaire

#### 5.1.2. Lieu d'exécution

Adresse postale: Campus Nord/Campus Süd

Ville: Dortmund

Code postal: 44227

Subdivision pays (NUTS): Dortmund, Kreisfreie Stadt (DEA52)

Pays: Allemagne

#### 5.1.3. Durée estimée

Autre durée: Inconnu

#### 5.1.4. Reconduction

Nombre maximum de reconductions: 0

#### 5.1.6. Informations générales

**Participation réservée:**

La participation n'est pas réservée.

Les noms et les qualifications professionnelles du personnel chargé de l'exécution du marché doivent être mentionnés: Exigence dans la demande de participation  
Projet de passation de marché non financé par des fonds de l'UE  
Le marché relève de l'accord sur les marchés publics (AMP): non  
Le marché en question convient aussi aux petites et moyennes entreprises (PME): non  
Informations complémentaires: Die Dokumente >Anlage 1 Plansatz Weichenträger Y-Weichen>, >Anlage 2 Plansatz Weichenstelleinrichtung Y-Weichen< und >Anlage 3 Plansatz Trägerübergänge Y-Weichen< wird aus Gründen des Geheimnisschutzes erst mit der Aufforderung zur Angebotsabgabe jenen Teilnahmeantragstellern zur Verfügung gestellt, die ihre Eignung nachgewiesen haben.

#### **5.1.7. Marché public stratégique**

Objectif du marché public stratégique: Réduction des incidences sur l'environnement

Description: Die H-Bahn (Hängebahn) ist ein vollautomatisches und begleiterloses Nahverkehrssystem mit einem Fahrweg aus Stützen und Trägern in Stahlbauweise. Die Fahrwegträger sind als unten geschlitzter Hohlkasten ausgeführt. Die Untergurte im Innern des Hohlkastens bilden die Laufflächen für die Tragräder der Fahrwerke der Kabinen und werden gleichzeitig als Bremsflächen für die unten und oben an den Untergurten angreifenden mechanischen Bremsen genutzt. Die Stegbleche der Fahrbahnträger übernehmen die Spurführung der Fahrwerke. Die H-Bahn-Weiche besteht aus dem Weichenträger und der eingebauten Weichenstelleinrichtung. Die Geometrie wird von der Trassierung bestimmt. Im Innern des Weichenträgers wird die Weichenstelleinrichtung eingebaut. Der Antrieb der Stelleinrichtung ist auf dem Obergurt angeordnet. Es werden die zwei Y-Weichen der Stammstrecke getauscht, WE01.02 (Träger FA01TR024) und WE04.01 (Träger FA04TR056). Beide Weichen sind baugleich. Die Fertigung der Weichenträger und der Stelleinrichtungen sind Gegenstand dieser Ausschreibung. Zu den Leistungen gehören die Lieferung und Montage, sowie die Demontage und Entsorgung der Bestandsweichen. Weiterhin sind die Abdeckung des Weichenantriebs und die Schutzgeländer für die Weichenbegehung zu fertigen und zu montieren.

Méthode utilisée pour réduire l'incidence environnementale: La prévention et la réduction de la pollution

#### **5.1.9. Critères de sélection**

Sources des critères de sélection: Avis

Critère: Inscription à un registre du commerce

Description du critère de sélection: Im Rahmen der Einreichung des Teilnahmeantrages sind sämtliche der nachfolgend genannten Nachweise, Erklärungen und Angaben (Unterlagen) beizubringen. Für die Erstellung und Einreichung des Angebots müssen die von der Vergabestelle zur Verfügung gestellten Formulare verwendet werden, die in der Unterlage zum Teilnahmewettbewerb auf der angegebenen Internetplattform unentgeltlich und uneingeschränkt zur Verfügung gestellt werden. Die Vordrucke sowie die geforderten Unterlagen müssen dem Teilnahmeantrag vollständig beigelegt werden. Sämtliche Unterlagen sind elektronisch einzureichen; geforderte Unterschriften sind eigenhändig zu leisten. Im Falle einer Bewerbungsgemeinschaft sind sämtliche unter Punkt 1 bis 7 aufgeführten Unterlagen jeweils von allen Mitgliedern der Bewerbungsgemeinschaft vorzulegen. Die nachfolgend aufgeführten Unterlagen können für die Bewerbungsgemeinschaft insgesamt vorgelegt werden.

1) Nachweis des Eintrages im Handelsregister nach Maßgabe der Rechtsvorschriften des Landes der Gemeinschaft, in dem er ansässig ist. Bitte reichen Sie an dieser Stelle das Dokument ein.

Critère: Autres exigences économiques ou financières

Description du critère de sélection: Im Rahmen der Einreichung des Teilnahmeantrages sind sämtliche der nachfolgend genannten Nachweise, Erklärungen und Angaben (Unterlagen) beizubringen. Für die Erstellung und Einreichung des Angebots müssen die von der Vergabestelle zur Verfügung gestellten Formulare verwendet werden, die in der Unterlage zum Teilnahmewettbewerb auf der angegebenen Internetplattform unentgeltlich und uneingeschränkt zur Verfügung gestellt werden. Die Vordrucke sowie die geforderten Unterlagen müssen dem Teilnahmeantrag vollständig beigelegt werden. Sämtliche Unterlagen sind elektronisch einzureichen; geforderte Unterschriften sind eigenhändig zu leisten. Im Falle einer Bewerbergemeinschaft sind sämtliche unter Punkt 1 bis 7 aufgeführten Unterlagen jeweils von allen Mitgliedern der Bewerbergemeinschaft vorzulegen. Die nachfolgend aufgeführten Unterlagen können für die Bewerbergemeinschaft insgesamt vorgelegt werden.

2) Erklärung der Bewerber-/Bietergemeinschaft Die Erklärung ist durch die Abgabe des Formulars I "Eigenerklärung zur Erklärung der Bewerber-/Bietergemeinschaft" Formular I zu erbringen, das den Ausschreibungsunterlagen beigelegt ist.

3) Nachweis, dass ein Insolvenzverfahren oder ein vergleichbares gesetzliches Verfahren nicht eröffnet oder die Eröffnung beantragt oder dieser Antrag mangels Masse abgelehnt worden ist; Eigenerklärung gem. § 124 Abs.1 Nr. 2 GWB ist ausreichend. Die Erklärung ist durch die Abgabe des Formulars II "Eigenerklärung zur Zuverlässigkeit des Bewerbers bzw. der Bewerbergemeinschaftsmitglieder" Formular II zu erbringen, das den Ausschreibungsunterlagen beigelegt ist.

4) Erklärung zu § 19 Abs. 3 MiLoG Hierzu ist die Anlage 11a, Formular III "Erklärung zu § 19 Abs. 3 MiLoG zu verwenden, das den Ausschreibungsunterlagen beigelegt ist.

5) Eigenerklärung zur Umsetzung von Artikel 5k Absatz 1 der Verordnung (EU) Nr. 833/2014 des Rates vom 8. April 2022 in der Fassung des Art. 1 Ziff. 22 der Verordnung (EU) 2023/1214 des Rates vom 23. Juni 2023 Hierzu ist die "Eigenerklärung zur Umsetzung von Artikel 5k " zu verwenden, das den Ausschreibungsunterlagen beigelegt ist.

Critère: Effectif moyen annuel

Description du critère de sélection: Im Rahmen der Einreichung des Teilnahmeantrages sind sämtliche der nachfolgend genannten Nachweise, Erklärungen und Angaben (Unterlagen) beizubringen. Für die Erstellung und Einreichung des Angebots müssen die von der Vergabestelle zur Verfügung gestellten Formulare verwendet werden, die in der Unterlage zum Teilnahmewettbewerb auf der angegebenen Internetplattform unentgeltlich und uneingeschränkt zur Verfügung gestellt werden. Die Vordrucke sowie die geforderten Unterlagen müssen dem Teilnahmeantrag vollständig beigelegt werden. Sämtliche Unterlagen sind elektronisch einzureichen; geforderte Unterschriften sind eigenhändig zu leisten. Im Falle einer Bewerbergemeinschaft sind sämtliche unter Punkt 1 bis 7 aufgeführten Unterlagen jeweils von allen Mitgliedern der Bewerbergemeinschaft vorzulegen. Die nachfolgend aufgeführten Unterlagen können für die Bewerbergemeinschaft insgesamt vorgelegt werden.

6) Eigenerklärung zum Unternehmen mit Hauptsitz des Unternehmens, Gründungsjahr, Gesellschaft/ggf. Konzernzugehörigkeit, Standort, von den der Auftraggeber betreut werden soll incl. Beschäftigtenzahl gesamt, Vollzeitbeschäftigte, Teilzeitbeschäftigte, Auszubildende, davon tätig für den Bereich des Hoch- und Brückenbaus sowie des Stahlbaus mit schweren, konstruktiv anspruchsvollen Bauteilen und komplexen Hebe- und Montageprozessen. Die Erklärung ist durch die Abgabe des Formulars IV "Eigenerklärung zum Unternehmen" Formular IV zu erbringen, das den Ausschreibungsunterlagen beigelegt ist.

Critère: Assurance responsabilité professionnelle pour les risques

Description du critère de sélection: Im Rahmen der Einreichung des Teilnahmeantrages sind sämtliche der nachfolgend genannten Nachweise, Erklärungen und Angaben (Unterlagen) beizubringen. Für die Erstellung und Einreichung des Angebots müssen die von der Vergabestelle zur Verfügung gestellten Formulare verwendet werden, die in der Unterlage zum Teilnahmewettbewerb auf der angegebenen Internetplattform unentgeltlich und uneingeschränkt zur Verfügung gestellt werden. Die Vordrucke sowie die geforderten Unterlagen müssen dem Teilnahmeantrag vollständig beigelegt werden. Sämtliche Unterlagen sind elektronisch einzureichen; geforderte Unterschriften sind eigenhändig zu leisten. Im Falle einer Bewerbungsgemeinschaft sind sämtliche unter Punkt 1 bis 7 aufgeführten Unterlagen jeweils von allen Mitgliedern der Bewerbungsgemeinschaft vorzulegen. Die nachfolgend aufgeführten Unterlagen können für die Bewerbungsgemeinschaft insgesamt vorgelegt werden.

7) Eigenerklärung, dass der Bewerber eine Betriebshaftpflichtversicherung mit Mindestdeckungssummen in Höhe von 5 Mio. EUR für Personenschäden, 5 Mio. EUR für Sachschäden und 5 Mio. EUR für Vermögensschäden hat bzw. im Auftragsfall unverzüglich abschließen wird. Die Erklärung ist durch die Abgabe des Formulars V "Erklärung zu der Betriebshaftpflichtversicherung" Formular V zu erbringen, das den Ausschreibungsunterlagen beigelegt ist.

Critère: Chiffre d'affaires annuel moyen spécifique

Description du critère de sélection: Im Rahmen der Einreichung des Teilnahmeantrages sind sämtliche der nachfolgend genannten Nachweise, Erklärungen und Angaben (Unterlagen) beizubringen. Für die Erstellung und Einreichung des Angebots müssen die von der Vergabestelle zur Verfügung gestellten Formulare verwendet werden, die in der Unterlage zum Teilnahmewettbewerb auf der angegebenen Internetplattform unentgeltlich und uneingeschränkt zur Verfügung gestellt werden. Die Vordrucke sowie die geforderten Unterlagen müssen dem Teilnahmeantrag vollständig beigelegt werden. Sämtliche Unterlagen sind elektronisch einzureichen; geforderte Unterschriften sind eigenhändig zu leisten. Im Falle einer Bewerbungsgemeinschaft sind sämtliche unter Punkt 1 bis 7 aufgeführten Unterlagen jeweils von allen Mitgliedern der Bewerbungsgemeinschaft vorzulegen. Die nachfolgend aufgeführten Unterlagen können für die Bewerbungsgemeinschaft insgesamt vorgelegt werden.

8) Erklärung über den Gesamtumsatz in den letzten 5 Jahre über den Umsatz im Bereich der ausgeschriebenen Aufgabenbereiche (Vergleichbarer Umsatz bei Hoch-, Brücken-, Stahl- und Anlagenbau ) während desselben Zeitraumes. Hierzu ist die Formular VI "Erklärung zu den vergleichbaren Umsätzen" zu verwenden, das den Ausschreibungsunterlagen beigelegt ist.

Critère: Références sur des travaux spécifiques

Description du critère de sélection: Die nachfolgend geforderten Erklärungen und Nachweise sind vom Bieter bzw. einer Bietergemeinschaft als solcher oder getrennt von jedem Mitglied vorzulegen; fehlende Nachweise und Erklärungen können vom Auftraggeber nachgefordert werden. Geforderte Erklärungen/Nachweise sind: 9) Benennung und Angaben zum Bauleiter Hierzu ist die Formular VII " Benennung und Angaben zum Bauleiter" zu verwenden, das den Ausschreibungsunterlagen beigelegt ist. 10) Benennung und Angaben zum Bauleiter Hierzu ist die Formular VII " Benennung und Angaben zum Bauleiter" zu verwenden, das den Ausschreibungsunterlagen beigelegt ist. 11) Benennung und angaben zum Montageleiters /Obermonteurs Hierzu ist die Formular IX " Benennung und Angaben des Montageleiters /Obermonteurs" zu verwenden, das den Ausschreibungsunterlagen beigelegt ist. 12) Referenzen des Montageleiters/Obermonteurs Hierzu ist die Formular X " Referenzen Montageleiters/Obermonteurs" zu verwenden, das den Ausschreibungsunterlagen beigelegt ist. Es ist mindestens eine Referenz einzureichen, andernfalls erfolgt ein Ausschluss. 13) Unternehmens-Referenzen (min. fünf Referenzen) im Bereich Brücken-,Hoch-,schwerer Stahl-

, Anlagenbau hinsichtlich Referenzobjekt, Art der Leistung, Auftraggeber, Auftragserteilung und Auftragsdauer, Ansprechpartner, Adresse, Telefonnummer des Ansprechpartner, E-Mail des Ansprechpartners Für die Angabe der Unternehmensreferenzen ist das Formular Formular XIII zu verwenden, das der Unterlage zum Teilnahmewettbewerb beigelegt ist. Das Formular ist von jedem Bewerber auszufüllen. Bei Bewerbergemeinschaften kann dieses von jedem Mitglied oder von der Bewerbergemeinschaft als solche ausgefüllt werden. Das Formular ist zudem auch von Subunternehmen auszufüllen, auf deren technische Leistungsfähigkeit sich der Bewerber beruft (Eignungsleihe). Hierzu ist das Formular VII zu verwenden, das den Ausschreibungsunterlagen beigelegt ist. Es sind mindestens fünf Referenzen aus den letzten fünf Jahren anzugeben, andernfalls erfolgt ein Ausschluss.

Critère: Proportion de sous-traitance

Description du critère de sélection: Die nachfolgend geforderten Erklärungen und Nachweise sind vom Bieter bzw. einer Bietergemeinschaft als solcher oder getrennt von jedem Mitglied vorzulegen; fehlende Nachweise und Erklärungen können vom Auftraggeber nachgefordert werden. Geforderte Erklärungen/Nachweise sind: 14) Verzeichnis der Unterauftragnehmer Leistungen Hierzu ist das Formular XIV " Verzeichnis der Unterauftragnehmer Leistungen" zu verwenden, das den Ausschreibungsunterlagen beigelegt ist. 15) Technische Ausrüstung Hierzu ist das Formular XV " Technische Ausrüstung " zu verwenden, das den Ausschreibungsunterlagen beigelegt ist. 16) Qualitäts,- und Sicherheitsmanagement Hierzu ist das Formular XVI " Qualitäts,- und Sicherheitsmanagement" zu verwenden, das den Ausschreibungsunterlagen beigelegt ist.

Critère: Sécurité pour traiter, stocker et transmettre des informations classifiées

Description du critère de sélection: Eigenerklärungen ohne Formular-Vorgabe Im Rahmen der Einreichung des Teilnahmeantrages sind sämtliche der nachfolgend genannten Nachweise, Erklärungen und Angaben (Unterlagen) beizubringen. Im Falle einer Bewerbergemeinschaft sind sämtliche unter Punkt 17 ff aufgeführten Unterlagen vom Bieter bzw. einer Bietergemeinschaft als solcher oder getrennt von jedem Mitglied vorzulegen; fehlende Nachweise und Erklärungen können vom Auftraggeber nachgefordert werden. Geforderte Erklärungen/Nachweise sind: 17) Vertraulichkeitsvereinbarung Für die Abgabe der Vertraulichkeitsvereinbarung reichen Sie bitte das von Ihnen unterschriebene Dokument (Anlage C Vertraulichkeitsvereinbarung) im Rahmen des Teilnahmeantrages ein.

#### **Informations sur la seconde étape d'une procédure en deux étapes:**

La procédure se déroulera en plusieurs étapes. À chaque étape, certains candidats peuvent être éliminés

#### **5.1.11. Documents de marché**

Langues dans lesquelles les documents de marché sont officiellement disponibles: allemand

Date limite de demande d'informations complémentaires: 23/06/2026 23:59:59 (UTC+02:00)

Heure de l'Europe orientale, heure d'été de l'Europe centrale

Adresse des documents de marché: <https://www.vergabe.metropoleruhr.de/VMPSatellite/notice/CXPSYDFDGWV/documents>

#### **Canal de communication ad hoc:**

URL: <https://www.vergabe.metropoleruhr.de/VMPSatellite/notice/CXPSYDFDGWV>

#### **5.1.12. Conditions du marché public**

##### **Conditions de soumission:**

Soumission par voie électronique: Requisite

Adresse de soumission: <https://www.vergabe.metropoleruhr.de/VMPSatellite/notice/CXPSYDFDGVV>

Langues dans lesquelles les offres ou demandes de participation/candidatures peuvent être présentées: allemand

Catalogue électronique: Non autorisée

Variante: Non autorisée

Les soumissionnaires peuvent présenter plusieurs offres: Non autorisée

Date limite de réception des demandes de participation/candidatures: 30/06/2026 12:00:00 (UTC+02:00) Heure de l'Europe orientale, heure d'été de l'Europe centrale

**Informations qui peuvent être complétées après la date limite de réception des offres:**

À la discrétion de l'acheteur, tous les documents manquants relatifs au soumissionnaire peuvent être transmis ultérieurement.

Informations complémentaires: Fehlende oder unvollständige Bieterunterlagen können nachgefordert werden.

**Conditions du marché:**

Le contrat doit être exécuté dans le cadre de programmes d'emplois protégés: Non

Conditions relatives à l'exécution du contrat: Gesamtschuldnerisch haftend mit bevollmächtigten Vertreter

Facturation électronique: Requisite

La commande en ligne sera utilisée: non

Le paiement électronique sera utilisé: oui

Arrangement financier: Die finanziellen Vereinbarungen werden Gegenstand der Vertragsverhandlungen sein.

**5.1.15. Techniques**

**Accord-cadre:**

Pas d'accord-cadre

**Informations sur le système d'acquisition dynamique:**

Pas de système d'acquisition dynamique

**5.1.16. Informations complémentaires, médiation et recours**

Organisation chargée des procédures de recours: Vergabekammer Westfalen bei der Bezirksregierung Münster

Description des délais d'introduction des procédures de recours: Gemäß § 160 Abs. 3 S. 1 Nr. 4 GWB muss ein Nachprüfungsantrag spätestens 15 Kalendertage nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers, der Rüge nicht abhelfen zu wollen, eingelegt werden. Nach Ablauf dieser Frist ist der Antrag unzulässig.

Organisation qui fournit des informations complémentaires sur la procédure de passation de marché: Dortmunder Stadtwerke AG

Organisation qui reçoit les demandes de participation/candidatures: Dortmunder Stadtwerke AG

## 8. Organisations

---

**8.1. ORG-0001**

Nom officiel: Dortmunder Stadtwerke AG

Numéro d'enregistrement: DE 124643878

Adresse postale: Deggingstraße 40

Ville: Dortmund

Code postal: 44141

Subdivision pays (NUTS): Dortmund, Kreisfreie Stadt (DEA52)

Pays: Allemagne

Point de contact: Vergabestelle

Adresse électronique: [h.bertram@dsw21.de](mailto:h.bertram@dsw21.de)

Téléphone: +49 231955-2272

Télécopieur: +49 231955-3425

Adresse internet: <http://www.dsw21.de>

**Rôles de cette organisation:**

Acheteur

Organisation qui fournit des informations complémentaires sur la procédure de passation de marché

Organisation qui reçoit les demandes de participation/candidatures

**8.1. ORG-0002**

Nom officiel: Vergabekammer Westfalen bei der Bezirksregierung Münster

Numéro d'enregistrement: 05515-03004-07

Adresse postale: Albrecht-Thaer-Straße 9

Ville: Münster

Code postal: 48147

Subdivision pays (NUTS): Münster, Kreisfreie Stadt (DEA33)

Pays: Allemagne

Adresse électronique: [vergabekammer@bezreg-muenster.nrw.de](mailto:vergabekammer@bezreg-muenster.nrw.de)

Téléphone: +49251 4112165

**Rôles de cette organisation:**

Organisation chargée des procédures de recours

**8.1. ORG-0003**

Nom officiel: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)

Numéro d'enregistrement: 0204:994-DOEVD-83

Ville: Bonn

Code postal: 53119

Subdivision pays (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)

Pays: Allemagne

Adresse électronique: [noreply.esender\\_hub@bescha.bund.de](mailto:noreply.esender_hub@bescha.bund.de)

Téléphone: +49228996100

**Rôles de cette organisation:**

TED eSender

## Informations relatives à l'avis

---

Identifiant/version de l'avis: 6111d3dd-6ccb-4667-8bda-aa3a04988ced - 01

Type de formulaire: Mise en concurrence

Type d'avis: Avis de marché ou de concession – régime ordinaire

Sous-type d'avis: 17

Date d'envoi de l'avis: 28/05/2026 14:42:04 (UTC+02:00) Heure de l'Europe orientale, heure d'été de l'Europe centrale

Langues dans lesquelles l'avis en question est officiellement disponible: allemand

Numéro de publication de l'avis: 369035-2026

Numéro de publication au JO S: 102/2026

